

# Официален вестник

## на Европейския съюз

# C 36



Издание  
на български език

## Информация и известия

Година 54  
4 февруари 2011 г.

Известие №	Съдържание	Страница
<b>IV Информация</b>		
<b>ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ</b>		
<b>Европейска комисия</b>		
2011/C 36/01	Съобщение на Комисията във връзка с прилагането на Директива на Европейския парламент и на Съвета 94/9/ЕО от 23 март 1994 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно съоръжения и системи за защита, предназначени за експлоатация в потенциално експлозивна атмосфера <sup>(1)</sup> (Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата) .....	1
<b>ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ</b>		
2011/C 36/02	Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване) <sup>(1)</sup> .....	11
2011/C 36/03	Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване) <sup>(1)</sup> .....	15

# BG

Цена:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Текст от значение за ЕИП



## IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ  
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

## ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

**Съобщение на Комисията във връзка с прилагането на Директива на Европейския парламент и на Съвета 94/9/ЕО от 23 март 1994 г. за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно съоръжения и системи за защита, предназначени за експлоатация в потенциално експлозивна атмосфера**

(текст от значение за ЕИП)

(Публикуване заглавията и номерата на хармонизираните стандарти, попадащи в обсега на директивата)

(2011/С 36/01)

ЕОС <sup>(1)</sup>	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 1010-1:2004 Безопасност на машините. Изисквания за безопасност при проектиране/разработване и изработване на печатарски машини и машини за преработване на хартия. Част 1: Общи изисквания	30.11.2005 г.		
CEN	EN 1010-2:2006+A1:2010 Безопасност на машините. Изисквания за безопасност при проектиране/разработване и изработване на печатарски машини и машини за преработване на хартия. Част 2: Печатарски и гланциращи машини включително предпечатни машини	Настоящата е първата публикация	EN 1010-2:2006 Забележка 2.1	28.2.2011 г.
CEN	EN 1127-1:2007 Експлозивни атмосфери. Предотвратяване на експлозия и защита срещу експлозия. Част 1: Основни понятия и методология	11.4.2008 г.	EN 1127-1:1997 Забележка 2.1	Просрочена дата (28.12.2009 г.)
CEN	EN 1127-2:2002+A1:2008 Експлозивни атмосфери. Предотвратяване на експлозия и защита срещу експлозия. Част 2: Основни положения и методология за мините	20.8.2008 г.	EN 1127-2:2002 Забележка 2.1	Просрочена дата (28.12.2009 г.)
CEN	EN 1710:2005+A1:2008 Съоръжения и съставни части, предназначени за използване в потенциално експлозивни атмосфери в подземни мини	20.8.2008 г.	EN 1710:2005 Забележка 2.1	Просрочена дата (28.12.2009 г.)
	EN 1710:2005+A1:2008/AC:2010			
CEN	EN 1755:2000+A1:2009 Безопасност на индустриални кари. Работа в потенциално експлозивни атмосфери. Използване в атмосфери, съдържащи възпламеними газ, пари, аерозоли или прах	16.4.2010 г.	EN 1755:2000 Забележка 2.1	Просрочена дата (16.4.2010 г.)

EOC (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 1834-1:2000 Бутални двигатели с вътрешно горене. Изисквания за безопасност към конструкцията на двигателите, работещи в потенциално експлозивна атмосфера. Част 1: Двигатели от група II, използвани в атмосферата на възпламеними газове и пари	21.7.2001 г.		
CEN	EN 1834-2:2000 Бутални двигатели с вътрешно горене. Изисквания за безопасност към конструкцията на двигателите, работещи в потенциално експлозивна атмосфера. Част 2: Двигатели от група I, използвани за подземни работи в атмосфера с газ гризу със или без възпламеними прахове	21.7.2001 г.		
CEN	EN 1834-3:2000 Бутални двигатели с вътрешно горене. Изисквания за безопасност към конструкцията на двигателите, работещи в потенциално експлозивна атмосфера. Част 3: Двигатели от група II, използвани в атмосферата на възпламеними прахове	21.7.2001 г.		
CEN	EN 1839:2003 Определяне границите за експлозия на газове и пари	12.8.2004 г.		
CEN	EN 12581:2005+A1:2010 Инсталации за нанасяне на покрития. Машини за нанасяне на покрития чрез потапяне и електролитно отлагане на органични течни материали за покритие. Изисквания за безопасност	17.9.2010 г.	EN 12581:2005 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 12621:2006+A1:2010 Съоръжение за подаване и циркулация на материали за покритие под налягане. Изисквания за безопасност	17.9.2010 г.	EN 12621:2006 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 12757-1:2005+A1:2010 Смесителни машини за материали за покрития. Изисквания за безопасност. Част 1: Смесителни машини, използвани при преобядисване на превозни средства	17.9.2010 г.	EN 12757-1:2005 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 13012:2001 Бензиностанции. Конструкция и технически изисквания към автоматични дозиращи устройства на бензоколонки	22.1.2002 г.		
CEN	EN 13160-1:2003 Системи за откриване на течове. Част 1: Общи принципи	14.8.2003 г.		
CEN	EN 13237:2003 Потенциално експлозивни атмосфери. Термини и определения за съоръжения и системи за защита, предназначени за използване в потенциално експлозивни атмосфери	14.8.2003 г.		
CEN	EN 13463-1:2009 Неелектрически съоръжения за потенциално експлозивни атмосфери. Част 1: Основна методология и изисквания	16.4.2010 г.	EN 13463-1:2001 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 13463-2:2004 Неелектрически съоръжения за използване в потенциално експлозивни атмосфери. Част 2: Защита чрез обвивка, за ограничаване на вентилацията „fr“	30.11.2005 г.		

ЕОС (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 13463-3:2005 Неелектрически съоръжения за използване в потенциално експлозивни атмосфери. Част 3: Защита чрез пламъконепроницаема обвивка „d“	30.11.2005 г.		
CEN	EN 13463-5:2003 Неелектрически съоръжения за потенциално експлозивни атмосфери. Част 5: Защита чрез безопасност на конструкцията „c“	12.8.2004 г.		
CEN	EN 13463-6:2005 Неелектрически съоръжения за използване в потенциално експлозивни атмосфери. Част 6: Защита чрез управление на източниците на запалване „b“	30.11.2005 г.		
CEN	EN 13463-8:2003 Неелектрически съоръжения за потенциално експлозивни атмосфери. Част 8: Защита чрез потапяне в течност „k“	12.8.2004 г.		
CEN	EN 13616:2004 Защитни устройства срещу препълване на неподвижни цистерни за течни нефтени горива	9.3.2006 г.		
	EN 13616:2004/AC:2006			
CEN	EN 13617-1:2004+A1:2009 Бензиностанции. Част 1: Изисквания за безопасност към конструкцията и техническите характеристики на измерващи помпи, бензинови колонки и съоръжения за дистанционно изпомпване	7.7.2010 г.	EN 13617-1:2004 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 13617-2:2004 Бензиностанции. Част 2: Изисквания за безопасност към конструкцията и техническите характеристики за надеждно прекъсване при използване на дозиращи помпи и устройства за наливане	30.11.2005 г.		
CEN	EN 13617-3:2004 Бензиностанции. Част 3: Изисквания за безопасност към конструкцията и техническите характеристики на отсекателни клапани	30.11.2005 г.		
CEN	EN 13673-1:2003 Определяне на максималното налягане при експлозия и максималната скорост на нарастване на налягането на газове и пари. Част 1: Определяне на максималното налягане при експлозия	14.8.2003 г.		
CEN	EN 13673-2:2005 Определяне на максималното налягане при експлозия и максималната скорост на нарастване на налягането на газове и пари. Част 2: Определяне на максималната скорост на нарастване на налягането при експлозия	30.11.2005 г.		
CEN	EN 13760:2003 Автомобилни системи за пълнене с втечнени въглеводородни газове (LPG) за леки и товарни автомобили. Накрайници, изисквания за изпитване и размери	24.1.2004 г.		
CEN	EN 13821:2002 Потенциално експлозивни атмосфери. Предотвратяване на експлозия и защита срещу експлозия. Определяне на минималната енергия на запалване на смеси прах-въздух	20.5.2003 г.		

ЕОС (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 13980:2002 Потенциално експлозивни атмосфери. Прилагане на системи по качество	20.5.2003 г.		
CEN	EN 14034-1:2004 Определяне на характеристиките на експлозия на облаци прах. Част 1: Определяне на максималното налягане на експлозията P <sub>max</sub> на облаци прах	30.11.2005 г.		
CEN	EN 14034-2:2006 Определяне на характеристиките на експлозия на облаци прах. Част 2: Определяне на максималната стойност на нарастване на налягането (dp/dt) <sub>max</sub> в облаци прах	15.12.2006 г.		
CEN	EN 14034-3:2006 Определяне на характеристиките на експлозия на облаци прах. Част 3: Определяне на долната граница на експлозия LEL на облаци прах	15.12.2006 г.		
CEN	EN 14034-4:2004 Определяне на характеристиките на експлозия на облаци прах. Част 4: Определяне на граничната концентрация на кислород LOC на облаци прах	30.11.2005 г.		
CEN	EN 14373:2005 Системи за потискане на експлозия	9.3.2006 г.		
CEN	EN 14460:2006 Съоръжения устойчиви на експлозия	15.12.2006 г.		
CEN	EN 14491:2006 Вентилационни системи за предотвратяване на експлозия, предизвикана от прах	20.7.2006 г.		
	EN 14491:2006/AC:2008			
CEN	EN 14492-1:2006+A1:2009 Кранове. Механично задвижвани лебедки и телфери. Част 1: Механично задвижвани лебедки	16.4.2010 г.	EN 14492-1:2006 Забележка 2.1	Просрочена дата (30.4.2010 г.)
	EN 14492-1:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14492-2:2006+A1:2009 Кранове. Механично задвижвани лебедки и телфери. Част 2: Механично задвижвани телфери	16.4.2010 г.	EN 14492-2:2006 Забележка 2.1	Просрочена дата (16.4.2010 г.)
	EN 14492-2:2006+A1:2009/AC:2010			
CEN	EN 14522:2005 Определяне на температурата на samozапалване на газове и пари	30.11.2005 г.		

EOC (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 14591-1:2004 Предотвратяване и защита срещу експлозия в подземни мини. Системи за защита. Част 1: Вентилационни устройства устойчиви на експлозия 2 bar	9.3.2006 г.		
	EN 14591-1:2004/AC:2006			
CEN	EN 14591-2:2007 Предотвратяване и защита срещу експлозия в подземни мини. Системи за защита. Част 2: Инертни прегради за водни канали	12.12.2007 г.		
	EN 14591-2:2007/AC:2008			
CEN	EN 14591-4:2007 Предотвратяване на експлозия и защита от експлозия в подземни мини. Системи за защита. Част 4: Автоматични гасителни системи за главни галерии	12.12.2007 г.		
	EN 14591-4:2007/AC:2008			
CEN	EN 14677:2008 Безопасност на машините. Вторично производство на стомана. Машини и съоръжения за обработка на течна стомана	20.8.2008 г.		
CEN	EN 14678-1:2006+A1:2009 Съоръжения и принадлежности на LPG. Конструкция и изработка на съоръжения на LPG за автомобилни зареждащи станции. Част 1: Устройства за наливане	16.4.2010 г.	EN 14678-1:2006 Забележка 2.1	Просрочена дата (16.4.2010 г.)
CEN	EN 14756:2006 Определяне на граничната концентрация на кислород (LOC) на възпламеними газове и пари	12.12.2007 г.		
CEN	EN 14797:2006 Устройства за вентилиране при експлозия	12.12.2007 г.		
CEN	EN 14973:2006+A1:2008 Транспортни ленти за употреба в подземни инсталации. Изисквания за електрическа безопасност и защита срещу възпламеняемост	7.7.2010 г.	EN 14973:2006 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
CEN	EN 14983:2007 Предотвратяване и защита срещу експлозия в подземни мини. Съоръжения и системи за защита за отвеждане на газ гризу	12.12.2007 г.		
CEN	EN 14986:2007 Проектиране на вентилатори работещи в потенциално експлозивни атмосфери	12.12.2007 г.		
CEN	EN 14994:2007 Защитни вентилационни системи срещу експлозия на газ	12.12.2007 г.		
CEN	EN 15089:2009 Системи за изолиране от експлозии	16.4.2010 г.		

EOC (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
CEN	EN 15188:2007 Определяне режима на самозапалване на натрупвания от прах	12.12.2007 г.		
CEN	EN 15198:2007 Методология за оценка на риска за не-електрически съоръжения и съставни части при използването им по предназначение в потенциално експлозивни атмосфери	12.12.2007 г.		
CEN	EN 15233:2007 Методология за оценка на функционалната безопасност на защитни системи за потенциално експлозивни атмосфери	12.12.2007 г.		
CEN	EN 15268:2008 Бензиностанции. Изисквания за безопасност към конструкцията на монтирани потопени помпи	27.1.2009 г.		
CEN	EN 15794:2009 Определяне точката на експлозия на възпламеними течности	16.4.2010 г.		
CEN	EN ISO 16852:2010 Ограничители за пламък. Изисквания за техническите характеристики, методи за изпитване и ограничения за употреба (ISO 16852: 2008, включително Cor 1:2008 и Cor 2:2009)	17.9.2010 г.	EN 12874:2001 Забележка 2.1	Просрочена дата (31.12.2010 г.)
Cenelec	EN 50050:2006 Електрическа апаратура за потенциално експлозивни атмосфери. Ръчни електростатични съоръжения за пръскане	20.8.2008 г.		
Cenelec	EN 50104:2010 Електрическа апаратура за откриване и измерване на кислород. Технически изисквания към работните характеристики и методи за изпитване	Настоящата е първата публикация	EN 50104:2002 и неговото изменение Забележка 2.1	1.6.2013 г.
Cenelec	EN 50176:2009 Стационарни съоръжения за електростатично нанасяне на запалими течни материали за покрития. Изисквания за безопасност	16.4.2010 г.		
Cenelec	EN 50177:2009 Стационарни съоръжения за електростатично нанасяне на запалими прахови покрития. Изисквания за безопасност	16.4.2010 г.		
Cenelec	EN 50223:2010 Стационарни електростатични съоръжения за нанасяне на покритие с къси влакна от възпламеним материал. Изисквания за безопасност	17.9.2010 г.		
Cenelec	EN 50241-1:1999 Технически изисквания за съоръжения с открити измервателни пространства за откриване на горими или токсични газове и пари. Част 1: Общи изисквания и методи за изпитване	6.11.1999 г.		
	EN 50241-1:1999/A1:2004	12.8.2004 г.	Забележка 3	Просрочена дата (12.8.2004 г.)



EOC (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
Cenelec	EN 50241-2:1999 Технически изисквания за съоръжения с открити измервателни пространства за откриване на горими или токсични газове и пари. Част 2: Изисквания към работните характеристики на съоръжения за откриване на горими газове	6.11.1999 г.		
Cenelec	EN 50271:2010 Електрическа апаратура за откриване и измерване на горими газове, токсични газове или кислород. Изисквания и изпитвания за апаратура, използваща софтуер и/или цифрови технологии	Настоящата е първата публикация		
Cenelec	EN 50281-2-1:1998 Електрически съоръжения за използване при наличие на горим прах. Част 2—1: Методи за изпитване. Методи за определяне на минималната температура на възпламеняване на праха	6.11.1999 г.		
	EN 50281-2-1:1998/AC:1999			
Cenelec	EN 50303:2000 Съоръжение от Група I, Категория M1, предназначено да поддържа функцията в атмосфери застрашени от гърмящ газ и/или възлищен прах	16.2.2001 г.		
Cenelec	EN 50381:2004 Преносими вентилационни помещения/камери със или без вътрешни източници за отделяне на газове	9.3.2006 г.		
	EN 50381:2004/AC:2005			
Cenelec	EN 50495:2010 Устройства за безопасност, необходими за безопасна работа на съоръженията по отношение на рисковете от експлозия	17.9.2010 г.		
Cenelec	EN 60079-0:2009 Експлозивни атмосфери. Част 0: Съоръжения. Общи изисквания IEC 60079-0:2007	16.4.2010 г.	EN 60079-0:2006 + EN 61241-0:2006 Забележка 2.1	1.6.2012 г.
Cenelec	EN 60079-1:2007 Експлозивни атмосфери. Част 1: Защита на съоръжения чрез непроницаеми обвивки, вид „d“ IEC 60079-1:2007	20.8.2008 г.	EN 60079-1:2004 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.7.2010 г.)
Cenelec	EN 60079-2:2007 Експлозивни атмосфери. Част 2: Защита на съоръжения чрез обвивки под налягане, вид „p“ IEC 60079-2:2007	20.8.2008 г.	EN 60079-2:2004 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.11.2010 г.)
Cenelec	EN 60079-5:2007 Експлозивни атмосфери. Част 5: Защита на съоръжения напълнени с кварцов пясък, вид „q“ IEC 60079-5:2007	20.8.2008 г.	EN 50017:1998 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.11.2010 г.)

ЕОС (1)	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
Cenelec	EN 60079-6:2007 Експлозивни атмосфери. Част 6: Защита на съоръжения чрез потапяне в масло, вид „о“ IEC 60079-6:2007	20.8.2008 г.	EN 50015:1998 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.5.2010 г.)
Cenelec	EN 60079-7:2007 Експлозивни атмосфери. Част 7: Съоръжения за защита чрез повишена безопасност, вид „е“ IEC 60079-7:2006	11.4.2008 г.	EN 60079-7:2003 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.10.2009 г.)
Cenelec	EN 60079-11:2007 Експлозивни атмосфери. Част 11: Съоръжения за защита чрез собствена безопасност, вид „i“ IEC 60079-11:2006	11.4.2008 г.	EN 50020:2002 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.10.2009 г.)
Cenelec	EN 60079-15:2005 Електрическа апаратура за експлозивни газове атмосфери. Част 15: Конструкция, изпитване и маркировка на електрическа апаратура с вид защита „п“ IEC 60079-15:2005	20.7.2006 г.	EN 60079-15:2003 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.6.2008 г.)
Cenelec	EN 60079-18:2009 Експлозивни атмосфери. Част 18: Защита на съоръжения чрез капсуловане, вид „m“ IEC 60079-18:2009	7.7.2010 г.	EN 60079-18:2004 + EN 61241-18:2004 Забележка 2.1	1.10.2012 г.
Cenelec	EN 60079-20-1:2010 Експлозивни атмосфери. Част 20—1: Свойства на материала. Класификация на газове и пари, методи за изпитване и данни IEC 60079-20-1:2010	17.9.2010 г.		
Cenelec	EN 60079-25:2004 Електрическа апаратура за експлозивни газове атмосфери. Част 25: Системи със собствена безопасност IEC 60079-25:2003	20.8.2008 г.		
	EN 60079-25:2004/AC:2006			
Cenelec	EN 60079-26:2007 Експлозивни атмосфери. Част 26: Съоръжение с ниво на защита на съоръжението (EPL) Ga IEC 60079-26:2006	20.8.2008 г.		
Cenelec	EN 60079-27:2008 Експлозивни атмосфери. Част 27: Концепции за системи със собствена безопасност за магистрални шини (FISCO) IEC 60079-27:2008	16.4.2010 г.	EN 60079-27:2006 Забележка 2.1	1.4.2011 г.
Cenelec	EN 60079-28:2007 Експлозивни атмосфери. Част 28: Защита на съоръжения и предавателни системи, които използват оптично лъчение IEC 60079-28:2006	11.4.2008 г.		

ЕОС <sup>(1)</sup>	Заглавие и номер на хармонизирания стандарт (и референтен документ)	Дата на публикуване в ОВ	Номер на заменен стандарт	Дата на прекратяване на презумпцията за съответствие на заменения стандарт Забележка 1
Cenelec	EN 60079-29-1:2007 Експлозивни атмосфери. Част 29—1: Детектори на газ. Изисквания към работните характеристики на детектори на запалими газове IEC 60079-29-1:2007 (с промени)	20.8.2008 г.	EN 61779-1:2000 и неговото изменение + EN 61779-2:2000 + EN 61779-3:2000 + EN 61779-4:2000 + EN 61779-5:2000 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.11.2010 г.)
Cenelec	EN 60079-30-1:2007 Експлозивни атмосфери. Част 30—1: Проследяване на нагряването на електрическото съпротивление. Общи изисквания и изисквания към изпитването IEC 60079-30-1:2007	20.8.2008 г.		
Cenelec	EN 60079-31:2009 Експлозивни атмосфери. Част 31: Защита на съоръжения от възпламеняване на прах чрез обвивка, вид „t“ IEC 60079-31:2008	7.7.2010 г.	EN 61241-1:2004 Забележка 2.1	1.10.2012 г.
Cenelec	EN 61241-4:2006 Електрическа апаратура за използване при наличие на горим прах. Част 4: Вид на защита „pD“ IEC 61241-4:2001	20.8.2008 г.		
Cenelec	EN 61241-11:2006 Електрическа апаратура за използване при наличие на горим прах. Част 11: Защита чрез собствена безопасност „iD“ IEC 61241-11:2005	11.4.2008 г.		
Cenelec	EN 62013-1:2006 Осветители за глава за използване в мини, при наличие на газ гризу. Част 1: Общи изисквания. Конструкция и изпитване в зависимост от риска при експлозия IEC 62013-1:2005	20.8.2008 г.	EN 62013-1:2002 Забележка 2.1	Просрочена дата (1.2.2009 г.)

(<sup>1</sup>) ЕОС: Европейска организация по стандартизация:

— CEN: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25500811; Факс +32 25500819 (<http://www.cen.eu>),

— Cenelec: Avenue Marnix 17, 1000 Bruxelles/Brussel, BELGIQUE/BELGIË, Тел. +32 25196871; Факс +32 25196919 (<http://www.cenelec.eu>),

— ETSI: 650 route des Lucioles, 06921 Sophia Antipolis, FRANCE, Тел. +33 492944200; Факс +33 493654716 (<http://www.etsi.eu>).

Забележка 1: По принцип датата на прекратяване на презумпцията за съответствие съвпада с датата на отменяне („dow“), определена от Европейската организация по стандартизация; Обръща се внимание на потребителите на тези стандарти, че в някои изключителни случаи тези дати не съвпадат.

Забележка 2.1: Новият (или измененият) стандарт има същото приложно поле както замененият стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.2: Новият стандарт има по-широко приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

Забележка 2.3: Новият стандарт има по-тясно приложно поле от заменения стандарт. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на (частично) заменения стандарт с основните изисквания на директивата за онези продукти, които попадат в приложното поле на новия стандарт. Не се засяга презумпцията за съответствие с основните изисквания на директивата за онези продукти, които все още попадат в приложното поле на (частично) заменения стандарт, но не са в приложното поле на новия стандарт.

Забележка 3: В случай на изменения, съответният стандарт се състои от EN CCCCC:YYYY, неговите предходни изменения, ако има такива, и въпросното ново изменение. Замененият стандарт (колона 3) се състои от EN CCCCC:YYYY и неговите предходни изменения, ако има такива, но без въпросното ново изменение. На посочената дата спира действието на презумпцията за съответствие на заменения стандарт с основните изисквания на директивата.

БЕЛЕЖКА:

- Информация относно наличието на стандартите може да се получи или от европейските организации по стандартизация, или от националните органи по стандартизация, списъкът на които е приложен към Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета <sup>(1)</sup>, изменена с Директива 98/48/ЕО <sup>(2)</sup>.
- Европейските организации по стандартизация приемат хармонизирани стандарти на английски език (CEN и Cenelec публикуват своите стандарти и на френски и немски език). След това националните институти по стандартизация превеждат заглавията на хармонизираните стандарти на всички останали официални езици на Европейския съюз, на които се изисква те да бъдат преведени. Европейската комисия не носи отговорност за правилността на заглавията, представени за публикуване в Официален вестник.
- Публикуването на номерата в Официален вестник на Европейския съюз не означава, че стандартите са достъпни на всички езици на Общността.
- Този списък замества всички предходни списъци, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз. Комисията гарантира актуализирането на този списък.
- Повече информация относно хармонизирани стандарти може да се намери в Интернет на адрес:  
[http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/policies/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

<sup>(1)</sup> ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37.

<sup>(2)</sup> ОВ L 217, 5.8.1998 г., стр. 18.

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ

**Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване)**

(текст от значение за ЕИП)

(2011/С 36/02)

Референтен номер на държавна помощ	SA.31864
Държава-членка	Испания
Референтен номер на държавата-членка	—
Име на региона (NUTS)	RIOJA Член 107, параграф 3, буква а)
Предоставящ орган	Servicio Rioja de Empleo C/ Portales, 41 E-26071 Logroño (La Rioja) ESPAÑA  <a href="http://www.larioja.org/empleo">http://www.larioja.org/empleo</a>
Наименование на мярката за помощ	Fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo.
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Orden 13/2010, de 6 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo por la que se aprueban las bases reguladoras de concesión de Subvenciones para el fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo. (B.O.R nº 112, de 13 de septiembre de 2010)
Вид на мярката	Схема
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—
Продължителност	14.9.2010 г.—31.12.2013 г.
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 1,95 (в млн.)
За гаранции	—
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ, Субсидиране на лихвата
Позоваване на решението на Комисията	—
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	Fondo Social Europeo — 0,97 (в млн.)

Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Помощ за компенсиране на допълнителните разходи, свързани с наемането на работници с увреждания (член 42)	100 %	—
Помощ за наемане на работници с увреждания под формата на субсидии за заплати (член 41)	50 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

[http://www2.larioja.org/pls/dad\\_user/G04.texto\\_integro?p\\_cdi\\_accn=128-298942&p\\_texto=&anterior=R](http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=128-298942&p_texto=&anterior=R)

Референтен номер на държавна помощ	SA.31940
Държава-членка	Италия
Референтен номер на държавата-членка	—
Име на региона (NUTS)	PIEMONTE Член 107, параграф 3, буква в), Смесени, Неподпомагани области
Предоставящ орган	Regione Piemonte Direzione Attività Produttive Via Pisano 6 10152 Torino TO ITALIA Tel. +39 0114321461 Fax +39 0114323483 direzioneB16@regione.piemonte.it <a href="http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm">http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm</a>
Наименование на мярката за помощ	Piano straordinario per l'occupazione — Mis. II.5 — Piu' investimenti — L.r. 34/2004 — Programma d'intervento per le attività produttive 2006/2010- Asse 3 (Internazionalizzazione), Misura INT 2 — «Contratto di insediamento»
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	a) Determinazione Dirigenziale n. 259 del 4.10.2010 (non ancora pubblicata) b) Determinazione Dirigenziale n. 189 del 19.7.2010 (Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte, n. 36 del 9 settembre 2010, pag. 210)
Вид на мярката	Схема
Изменение на съществуваща мярка за помощ	Modification XS 56/2008 Modification XA 121/2009 Modification XR 40/2008
Продължителност	15.11.2010 г.—31.12.2013 г.
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 25,00 (в млн.)
За гаранции	—
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ

Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	—	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Индустриални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква б))	50 %	35 %
Експериментално развитие (член 31, параграф 2, буква в))	25 %	35 %
Схема	10 %	20 %
Инвестиционна помощ и помощ за заетост за МСП (член 15)	20 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.regione.piemonte.it/industria/leggi/lr342004.htm>

Il bando è reperibile sub Misura II.5 L.r. 34/2004 Asse 3 Misura INT 2

Референтен номер на държавна помощ	SA.31946
Държава-членка	Германия
Референтен номер на държавата-членка	—
Име на региона (NUTS)	DEUTSCHLAND Член 107, параграф 3, буква в)
Предоставящ орган	Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstraße 2-6 53175 Bonn <a href="http://www.bmbf.de">http://www.bmbf.de</a>
Наименование на мярката за помощ	Neue Medien in der beruflichen Bildung
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Richtlinie zur Förderung von Vorhaben zur Entwicklung und zum Einsatz von mobil nutzbaren Technologien, digitalen Medien und Diensten in der beruflichen Qualifizierung vom 24.9.2010 (veröffentlicht am 13.10.2010 im BAnz. S. 3434)
Вид на мярката	Схема
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—
Продължителност	13.10.2010 г.—31.12.2015 г.
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 8,00 (в млн.)
За гаранции	—
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ
Позоваване на решението на Комисията	—

Ако има съфинансиране от фондове на Общността	2007DE05UPo=1 (Operatives Programm des Bundes für den Europäischen Sozialfonds Förderperiode 2007-2013) — 20,00 (в млн.)	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Фундаментални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква а))	100 %	—
Индустриални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква б))	50 %	—
Експериментално развитие (член 31, параграф 2, буква в))	25 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.bmbf.de/foerderungen/15286.php>



**Сведения, предоставени от държавите-членки, във връзка с държавни помощи, отпуснати съгласно Регламент (ЕО) № 800/2008 на Комисията относно деклариране на някои категории помощи за съвместими с общия пазар в приложение на членове 87 и 88 от Договора (Общ регламент за групово освобождаване)**

(текст от значение за ЕИП)

(2011/С 36/03)

Референтен номер на държавна помощ	X 431/09	
Държава-членка	Нидерландия	
Референтен номер на държавата-членка	NLD	
Име на региона (NUTS)	Неподпомагани области	
Предоставящ орган	Provincie Noord-Holland Postbus 3007 2001 DA Haarlem www.noord-holland.nl	
Наименование на мярката за помощ	Uitvoeringsregeling agrarische sector Groene Uitweg Noord-Holland 2009 Onderdeel „huisverkoop”	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Algemene subsidieverordening Noord-Holland 2009	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—	
Продължителност	5.3.2009—31.12.2013	
Засегнат/и икономически сектор/и	Растениевъдство, животновъдство и лов; спомагателни дейности	
Вид на получателя	МСП	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 2,77 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	—	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Инвестиционна помощ и помощ за заетост за МСП (член 15)	40 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

[http://www.noord-holland.nl/zoeken/get\\_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-31.pdf](http://www.noord-holland.nl/zoeken/get_url.asp?page=/provstukken/OPENBAAR/OBAS/OBAS-PB2009-31.pdf)

Референтен номер на държавна помощ	X 420/10	
Държава-членка	Испания	
Референтен номер на държавата-членка	—	
Име на региона (NUTS)	RIOJA Член 107, параграф 3, буква а)	
Предоставящ орган	Servicio Rioja de Empleo C/ Portales, 41 E-26071 Logroño (La Rioja) ESPAÑA <a href="http://www.larioja.org/empleo">http://www.larioja.org/empleo</a>	
Наименование на мярката за помощ	Fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo.	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Orden 13/2010, de 6 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo por la que se aprueban las bases reguladoras de concesión de Subvenciones para el fomento de la integración laboral de personas con discapacidad en Centros Especiales de Empleo y en el mercado ordinario de trabajo. (B.O.R nº 112, de 13 de septiembre de 2010)	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—	
Продължителност	14.9.2010—31.12.2013	
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 1,95 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ, Субсидиране на лихвата	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	Fondo Social Europeo — 0,97 (в млн.)	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Помощ за компенсирани на допълнителните разходи, свързани с наемането на работници с увреждания (член 42)	100 %	—
Помощ за наемане на работници с увреждания под формата на субсидии за заплати (член 41)	50 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

[http://www2.larioja.org/pls/dad\\_user/G04.texto\\_integro?p\\_cdi\\_accn=128-298942&p\\_texto=&anterior=R](http://www2.larioja.org/pls/dad_user/G04.texto_integro?p_cdi_accn=128-298942&p_texto=&anterior=R)

Референтен номер на държавна помощ	X 430/10	
Държава-членка	Италия	
Референтен номер на държавата-членка	—	
Име на региона (NUTS)	PIEMONTE Член 107, параграф 3, буква в), Смесени, Неподпомагани области	
Предоставящ орган	Regione Piemonte Direzione Attività Produttive Via Pisano 6 10152 Torino TO ITALIA Tel. +39 0114321461 Fax +39 0114323483 direzioneB16@regione.piemonte.it <a href="http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm">http://www.regione.piemonte.it/industria/index.htm</a>	
Наименование на мярката за помощ	Piano straordinario per l'occupazione — Mis. II.5 — Piu' investimenti — L.r. 34/2004 — Programma d'intervento per le attivita' produttive 2006/2010- Asse 3 (Internazionalizzazione), Misura INT 2 — «Contratto di insediamento»	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	a) Determinazione Dirigenziale n. 259 del 4.10.2010 (non ancora pubblicata) b) Determinazione Dirigenziale n. 189 del 19.7.2010 (Bollettino Ufficiale della Regione Piemonte, n. 36 del 9 settembre 2010, pag. 210)	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	Modification XS 56/2008 Modification XA 121/2009 Modification XR 40/2008	
Продължителност	15.11.2010—31.12.2013	
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 25,00 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	—	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Индустриални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква б))	50 %	35 %
Експериментално развитие (член 31, параграф 2, буква в))	25 %	35 %
Схема	10 %	20 %
Инвестиционна помощ и помощ за заетост за МСП (член 15)	20 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.regione.piemonte.it/industria/leggi/lr342004.htm>

Il bando è reperibile sub Misura II.5 L.r. 34/2004 Asse 3 Misura INT 2

Референтен номер на държавна помощ	X 431/10	
Държава-членка	Германия	
Референтен номер на държавата-членка	—	
Име на региона (NUTS)	DEUTSCHLAND Член 107, параграф 3, буква в)	
Предоставящ орган	Bundesministerium für Bildung und Forschung Heinemannstraße 2-6 53175 Bonn <a href="http://www.bmbf.de">http://www.bmbf.de</a>	
Наименование на мярката за помощ	Neue Medien in der beruflichen Bildung	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Richtlinie zur Förderung von Vorhaben zur Entwicklung und zum Einsatz von mobil nutzbaren Technologien, digitalen Medien und Diensten in der beruflichen Qualifizierung vom 24.9.2010 (veröffentlicht am 13.10.2010 im BAnz. S. 3434)	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—	
Продължителност	13.10.2010—31.12.2015	
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 8,00 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	2007DE05UPo==1 (Operatives Programm des Bundes für den Europäischen Sozialfonds Förderperiode 2007-2013) — 20,00 (в млн.)	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Фундаментални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква а))	100 %	—
Индустриални научни изследвания (член 31, параграф 2, буква б))	50 %	—
Експериментално развитие (член 31, параграф 2, буква в))	25 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.bmbf.de/foerderungen/15286.php>

Референтен номер на държавна помощ	SA.32042	
Държава-членка	Германия	
Референтен номер на държавата-членка	AGFVO/ELR/01-01-2011	
Име на региона (NUTS)	BADEN-WUERTEMBERG Член 107, параграф 3, буква в), Смесени	
Предоставящ орган	Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank Postfach 10 29 43 70025 Stuttgart www.l-bank.de	
Наименование на мярката за помощ	Entwicklungsprogramm Ländlicher Raum (ELR-Programm)	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Rechtsgrundlage ist das Gesetz über die Landeskreditbank Baden-Württemberg — Förderbank vom 11.11.1998 (Gesetzblatt für Baden-Württemberg (GBl.) vom 18.11.1998, S. 581), zuletzt geändert durch Gesetz vom 14.10.2008 (GBl. S.343,364) i. V. m. § 15 Landwirtschafts- und Landeskulturengesetz nach Maßgabe der ELR-Richtlinie vom 1.1.2008 (GABl. 2007, S.455), geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 26.11.2010; §§ 23, 44 LHO Baden-Württemberg und den dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	—	
Продължителност	1.1.2011—30.6.2014	
Засегнат/и икономически сектор/и	Всички допустими икономически сектори за получаване на помощ	
Вид на получателя	МСП	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 22,50 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Субсидиране на лихвата, Директна безвъзмездна помощ	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	2007 DE 162 PO 008 — 31,04 (в млн.)	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Инвестиционна помощ и помощ за заетост за МСП (член 15)	20 %	—

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.l-bank.de/unternehmen-elr>

<http://www.l-bank.de/lbank/inhalt/nav/unternehmen/vorhabenbestehenderunternehmen/entwicklungsprogrammlaendlicherraumelr.xml?ceid=100191>

Референтен номер на държавна помощ	SA.32043	
Държава-членка	Кипър	
Референтен номер на държавата-членка	25.06.001.802	
Име на региона (NUTS)	Cyprus Член 107, параграф 3, буква в), Смесени	
Предоставящ орган	Κυπριακός Οργανισμός Τουρισμού Γραφεία Κεντρικής Υπηρεσίας Λεωφόρος Λεμεσού 19 P.O. Box 24535 CY 1390 Λευκωσία www.visitcyprus.biz	
Наименование на мярката за помощ	Σχέδιο κινήτρων για επενδύσεις αειφόρου εμπλουτισμού και αναβάθμισης του τουριστικού προϊόντος (2η προκήρυξη)	
Национално правно основание (позоваване на съответната национална официална публикация)	Απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου της Αρμόδιας Αρχής ημερομηνίας 30/09/08 και απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερομηνίας 29/10/2008	
Вид на мярката	Схема	
Изменение на съществуваща мярка за помощ	Modification X 70/2008	
Продължителност	8.11.2010—31.12.2013	
Засегнат/и икономически сектор/и	Εκμετάλληση на спортни обекти и съоръжения, Дейност на музеи, Организиране на конгреси и търговски изложения, Дейност на увеселителни и тематични паркове, Хотели и подобни места за настаняване, Туристическо и друго краткосрочно настаняване, Поддържане на добро физическо състояние	
Вид на получателя	МСП, голямо предприятие	
Общ годишен размер на планирания бюджет по схемата	EUR 1,86 (в млн.)	
За гаранции	—	
Инструмент за помощ (член 5)	Директна безвъзмездна помощ	
Позоваване на решението на Комисията	—	
Ако има съфинансиране от фондове на Общността	E(200)ημερ.17.9.2007 — 4,80 (в млн.)	
Цели	Максимален интензитет на помощта в % или Максимален размер на помощта в национална валута	Бонуси за МСП в %
Инвестиционна помощ и помощ за заетост за МСП (член 15)	20 %	—
Помощ за консултантски услуги за МСП (член 26)	35 %	—
Схема	15 %	20 %

Уебвръзка към пълния текст на мярката за помощ:

<http://www.kinitra-emploutismos.com/>



## ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

## Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_bg.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.**

**За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>**

